

V Bruseli 1. júna 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0186 (CNS)**

9643/18
ADD 3

COCON 9
VISA 134
FREMP 90

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	31. mája 2018
Komu:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	SWD(2018) 272 final
Predmet:	PRACOVNÝ DOKUMENT ÚTVAROV KOMISIE ZHRNUTIE POSÚDENIA VPLYVU Sprievodný dokument Návrh SMERNICE RADY, ktorou sa zavádza náhradný cestovný doklad EÚ a zrušuje rozhodnutie 96/409/SZBP

Delegáciám v prílohe zasielame dokument SWD(2018) 272 final.

Príloha: SWD(2018) 272 final



V Bruseli 31. 5. 2018
SWD(2018) 272 final

PRACOVNÝ DOKUMENT ÚTVAROV KOMISIE

ZHRNUTIE POSÚDENIA VPLYVU

Sprievodný dokument

**Návrh
SMERNICE RADY,**

ktorou sa zavádza náhradný cestovný doklad EÚ a zrušuje rozhodnutie 96/409/SZBP

{COM(2018) 358 final} - {SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 273 final}

Súhrnný prehľad

Návrh smernice Rady, ktorou sa zavádza náhradný cestovný doklad EÚ a ktorou sa zrušuje rozhodnutie 96/409/SZBP

A. Potreba konať

Prečo? Aký problém sa rieši? Maximálne 11 riadkov

Náhradný cestovný doklad EÚ je najbežnejším druhom konzulárnej pomoci poskytovanej nezastúpeným občanom EÚ, ktorí sa v tretích krajinách ocitli v núdzi. Hoci sa nevydáva vo veľkom počte, pomoc, ktorá sa jeho prostredníctvom poskytuje občanom, je nevyhnutná pre ich návrat domov. Tento doklad je viditeľným prejavom hodnoty občianstva EÚ a solidarity medzi členskými štátmi. Dvadsať rokov po zavedení náhradného cestovného dokladu EÚ sa identifikovali tieto problémy s jeho využívaním:

- nedostatočná vykonateľnosť rozhodnutia 96/409/SZBP, ktoré bolo prijaté v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky v období pred Lisabonskou zmluvou,
- právna neistota v dôsledku nezrovnalostí medzi rozhodnutím a novšou smernicou o konzulárnej ochrane,
- ochranné prvky náhradného cestovného dokladu EÚ sú zastarané a majú nepriaznivý vplyv na jeho používanie a uznávanie,
- mohla by sa zlepšiť koordinácia a spolupráca medzi členskými štátmi, aby občania mali ľahší prístup k náhradným cestovným dokladom EÚ.

Čo sa od tejto iniciatívy očakáva? Maximálne 8 riadkov

Všeobecné ciele

- Posilniť občianstvo EÚ uľahčením uplatňovania práva občanov na konzulárnu ochranu v zahraničí.
- Zvýšiť bezpečnosť v rámci EÚ a bezpečnosť jej hraníc zlepšením ochranných prvkov dokladu.

Špecifické ciele

- Dosiahnuť vymožitelnosť právneho predpisu týkajúceho sa náhradného cestovného dokladu EÚ a prispôbiť ho smernici o konzulárnej ochrane.
- Zlepšiť zabezpečenie dokladu v súlade s trendmi a existujúcimi politikami v oblasti zvýšenia bezpečnosti.
- Zjednodušiť vydávanie náhradných cestovných dokladov EÚ občanom a zlepšiť spoluprácu medzi členskými štátmi.
- Zlepšiť uznávanie náhradných cestovných dokladov EÚ.

Aká je pridaná hodnota opatrení na úrovni EÚ? (subsidiarita) Maximálne 7 riadkov

Väčšmi zabezpečený náhradný cestovný doklad EÚ by prispel k bezpečnosti Únie, keďže by sa ním odstránilo „slabé ohnisko“ medzi cestovnými dokladmi, ktoré umožňujú vstup do EÚ. Zároveň by sa ním vyriešila aj fragmentácia pri používaní náhradných cestovných dokladov EÚ a zvýšilo by sa uznávanie zo strany tretích krajín. Tým by sa následne znížilo riziko, že občanom nebude umožnený vstup na palubu lietadla alebo tranzit cez tretie krajiny, čo im umožní ľahšie sa vrátiť domov. Opatrenie EÚ na základe Lisabonskej zmluvy by umožnilo účinné monitorovanie využívania a uľahčilo by presadzovanie tohto práva vyplývajúceho z občianstva EÚ.

B. Riešenia

Aké legislatívne a nelegislatívne možnosti politiky sa zvažovali? Je niektorá z možností uprednostňovaná? Prečo? Maximálne 14 riadkov

Zvažovali sa tri hlavné možnosti politiky:

- Možnosť č. 1: súčasný stav
- Možnosť č. 2: nový právny predpis – náhradný cestovný doklad EÚ s posilnenými ochrannými prvkami
- Možnosť č. 3: nový právny predpis – náhradný cestovný doklad EÚ s biometrickým čipom

Vylúčené možnosti:

- právne nezáväzná opatrenia (niektoré právne nezáväzná opatrenia sú zahrnuté v uprednostňovanej možnosti)
- zrušenie rozhodnutia o náhradnom cestovnom doklade EÚ
- povinný náhradný cestovný doklad EÚ pre všetkých občanov

Uprednostňovanou možnosťou je možnosť č. 2: nový právny predpis – náhradný cestovný doklad EÚ s posilnenými ochrannými prvkami.

Kto podporuje ktorú možnosť? Maximálne 7 riadkov

Rada a Európsky parlament vyjadrili želanie zachovať spoločný náhradný cestovný doklad EÚ a modernizovať ho s dôrazom na zlepšenie jeho ochranných prvkov. Pri konzultáciách s členskými štátmi EÚ sa ukázalo, že veľká väčšina z nich vníma možnosť č. 3 (biometrický čip) ako príliš nákladnú a uprednostnila by možnosť č. 2 (posilnené ochranné prvky). Pokiaľ ide o tretie krajiny, pre najčastejší prípad, t. j. cestu späť domov, by postačovala možnosť č. 2. Komisia takisto vyjadrila želanie zlepšiť zabezpečenie dokladu a podporila by možnosť č. 2. Hoci občanom nebola položená otázka o konkrétnych ochranných prvkoch, drvivá väčšina tých, ktorí odpovedali, podporila spoločný formát a zlepšenia, pokiaľ ide o uznávanie dokladu.

C. Vplyvy uprednostňovanej možnosti

Aké sú výhody uprednostňovanej možnosti (prípadne hlavných možností, ak sa žiadna konkrétna možnosť neuprednostňuje)? Maximálne 12 riadkov

Uprednostňovaná možnosť prinesie výhody v mnohých oblastiach, nie je ich však ľahké vyčíslieť.

Občania EÚ by sa mohli spoliehať na to, že náhradný cestovný doklad EÚ získajú na konzulátoch všetkých členských štátov, a to v súlade so súčasným *acquis* EÚ týkajúcim sa práv občanov, najmä so smernicou o konzulárnej ochrane. Právo na náhradný cestovný doklad EÚ by teda mali vo viacerých situáciách, než sa predpokladá v súčasnom rozhodnutí o náhradnom cestovnom doklade EÚ, a využívali by výhody plynúce z jasnejších postupov vydávania a termínov.

Pre členské štáty a EÚ by boli prínosom bezpečnejšie hranice, k čomu by prispeli zdokonalené ochranné prvky nového náhradného cestovného dokladu EÚ. Nový doklad by bol zároveň väčšmi uznávaný a dal by sa na hraniciach ľahšie spracovať. Väčšie uznávanie by viedlo k finančným úsporám pre nezastúpených občanov, ktorým by v súvislosti s nepríjemnosťami, ktorým musia čeliť, vznikli nižšie náklady a ďalšie úspory, napr. na ubytovanie v hoteli a alternatívne možnosti dopravy. Väčšmi zabezpečený formát náhradného cestovného dokladu EÚ, ktorý bude viacjazyčný a bude sa dať vyrábať na úrovni EÚ, by bol zároveň nákladovo efektívnou alternatívou pre členské štáty, ktoré uvažujú o nahradení zastaraných národných náhradných cestovných dokladov. A napokon, Komisia by bola schopná presadzovať nový právny predpis o náhradnom cestovnom doklade EÚ a monitorovať jeho vykonávanie.

Aké sú náklady na uprednostňovanú možnosť (prípadne na hlavné možnosti, ak sa žiadna konkrétna možnosť neuprednostňuje)? Maximálne 12 riadkov

Očakáva sa, že náklady na nový doklad zostanú naďalej nízke, keďže v rámci uprednostňovanej možnosti sa využijú existujúce zariadenia používané pre víza, ktoré sú už v súčasnosti k dispozícii na konzulátoch členských štátov EÚ a na používanie ktorých sú pracovníci konzulátov vyškolení. Potreba prípadnej ďalšej odbornej prípravy v súvislosti s náhradným cestovným dokladom EÚ by teda naďalej nemala byť veľká.

Očakáva sa, že náklady na jeden kus nového náhradného cestovného dokladu EÚ vrátane nálepkov budú predstavovať približne 8 EUR. Keďže počet náhradných cestovných dokladov, ktoré členské štáty každý rok vydajú nezastúpeným občanom, sa odhaduje na približne 1000, celkový finančný vplyv by mal byť nízky. To, či sa náklady na výrobu nového dokladu prenásu na občanov, bude závisieť od orgánov verejnej správy členských štátov. Vzhľadom na nízke výrobné náklady by však mal potenciálny finančný vplyv akéhokoľvek zvýšenia zostať naďalej nízky.

Aký bude vplyv na podniky, MSP a mikropodniky? Maximálne 8 riadkov

Očakáva sa, že zdokonalený náhradný cestovný doklad EÚ bude mať určitý prínos aj pre podniky, keďže zamestnanci sa budú môcť vrátiť do práce rýchlejšie, ak sa bude náhradný cestovný doklad EÚ väčšmi uznávať a rýchlejšie vydávať. Väčšie uznávanie by zároveň viedlo k zníženiu nákladov pre leteckých dopravcov, ktoré im vzniknú, keď sa občanom cestujúcim na náhradný cestovný doklad EÚ neumožní nástup do lietadla.

Očakáva sa významný vplyv na štátne rozpočty a verejnú správu? Maximálne 4 riadky

Vzhľadom na malý počet vydaných náhradných cestovných dokladov EÚ, nízke výrobné náklady a malú potrebu odbornej prípravy sa nepredpokladajú žiadne významné vplyvy.

Očakávajú sa iné významné vplyvy? Maximálne 6 riadkov

Neočekávajú sa žiadne iné významné vplyvy.

D. Nadväzné opatrenia

Kedy sa táto politika preskúma? Maximálne 4 riadky

Okrem pravidelného monitorovania členskými štátmi sa navrhuje, aby Komisia päť rokov po začiatku uplatňovania legislatívnych opatrení predložila Európskemu parlamentu a Rade správu o vykonávaní.